

# MENU

All of each price of this menu with TAX.  
表示的价格都是加了税的。  
(表示価格は、全て税込み価格です)

Please point at what you want in the menu when you order.  
點餐時，麻煩請邊用手指著菜單。  
(ご注文の時は、メニューを指差しながらお願い致します)

The small appetizer that served together with drink is greeting from a chef, covered by cover charge.  
小前菜與飲料為主廚招待。包含於附加服務費內。  
(お通しの説明)

## Live-squid-sashimi 活花枝 活いか 900円～



The most popular menu here is THIS!  
A squid is one of specialites of Hakodate.  
We cook a squid from a watertank after we accept the order.  
That's why the legs are aliving till we serve your table and we'll cook that legs later.  
You can chose from Sashimi or Grill or Fry.  
You shold try this very Japanese-dish if you come to Hakodate!!

活花枝是本店最受歡迎的菜單！花枝是函館當地有名的海產。  
在接到點菜後我們才會從水槽裡挑出花枝來調理，所以就連花枝腳都還是活跳跳的。  
而且花枝腳還可以繼續用來做花枝生魚片、燒烤或是炸物。來到函館的話一定要試試這個日本獨一無二的料理！

活いかは、この店の1番人気! いかは函館名物です。生簀の中のを注文を受けてから調理するので下足は生きたまま。  
そして、その下足は後から刺身か焼きか揚げに出来ます。函館に来たら、この日本ならではの料理を是非！

## Sashimi 生魚片的菜單 刺身

Live-octpas 活章魚 活蛸刺し	850円～	
Boiled-octpas 水煮章魚 茹蛸刺し	650円	
Salmon 鮭魚 鮭刺し	750円	
Tuna 鮪魚 鮪刺し	時 価	
Yellow tail 鰯魚 ぶり刺し	時 価	
Whale meat 鯨魚赤身肉 鯨赤身刺し	990円	
Whale meat bacon 鯨魚培根 鯨ベーコン	1,600円～	
Horse meat 馬肉 馬刺し	時 価	

## Crubs 螃蟹的菜單 蟹

Shelled crab 松葉蟹棒肉 ズワイ蟹の剥き身	890円～	
Grilled a big leg 燒烤帝王蟹脚 一隻 タラバ焼き足1本	時 価	
King crab full 帝王蟹一只(生・焼・蒸煮) タラバ蟹1ハイ(刺・焼・茹)	時 価	
Crab full 毛蟹一只(生・焼・蒸煮) 毛蟹1ハイ(刺・焼・茹)	時 価	



※It will take at least 30 to 50 minetes to cook because we cook an aliving-crub after we accept the order.

※料理處理時間需要30~50分鐘

※出来上がるまで、30~50分かかります

If you chose in sashimi,we boill just a part of the head cause that part is not made to sashimi.

處理成生魚片時，頭的部份會煮熟

お刺身の場合、頭は茹でます

## Assorted-sashimi 綜合生魚片的菜單 刺身盛り

for 1 person  
It's including 5kinds of local fish and sea Urchin

一人份  
五種當地產魚類與海膽

1人盛  
5種の地魚と雲丹

1,300円



for 2 to 3 people  
It's including 5kinds of local fish, scallop and sea urchin

二到三人份  
五種當地產魚類與海膽

2~3人盛  
5種の地魚と雲丹

2,990円



## Shell 貝類的菜單 貝類(焼き又は刺身)

Scallop 扇貝生魚片 帆立	Grill or Sashimi (燒烤或生食) (焼き又は刺身)	時 価	
Ear shell 鮑魚生魚片 鮑	Saute with buteer or Sashimi (燒烤或生食) (焼き又は刺身)	時 価	
Whelk 海螺生魚片 ツブ	Grill or Sashimi (燒烤或生食) (焼き又は刺身)	時 価	
Surf clam 北寄貝生魚片 北寄	Grill or Sashimi (燒烤或生食) (焼き又は刺身)	時 価	

## Assorted fried seafood

綜合海鮮炸物  
フライ盛り 1,100円



It's including a shrimp,a squid,2 oysters,and some fish.  
包含龍蝦一隻、花枝兩片、牡蠣兩個以及數種魚類  
海老1本、いか2切れ、牡蠣2個、魚いくつか入っています

Our recomendation  
推薦項目  
(おすすめ)

## Grilled-fish 烤魚類的菜單 焼き魚

Hokke 花魚 ほっけ焼き	whole 整隻 1尾	1,290円～	
----------------------	-------------------	---------	--

Squid 整隻花枝燒烤 一隻 丸ごといか1本焼き	850円～	
---------------------------------	-------	--

Fatty SALMON belly 鮭魚腹片 鮭ハラス焼き	550円	
--------------------------------------	------	--

Capelin with roe 抱蛋柳葉魚 子持ちししゃも焼き	550円	
--	------	--

Small cod fish 冰下魚 こまい焼き	550円	
--------------------------------	------	--